

Por la autora de  
EL DICCIONARIO DE LAS PALABRAS OLVIDADAS

PIP WILLIAMS

*La*

Artesana

*de*

Libros



Guía de lectura



MAEVA

PIP WILLIAMS

*La*  
Artesana  
*de*  
Libros

**Guía de lectura**



MAEVA

## Carta de la autora

La idea para esta historia se me ocurrió en los archivos de la Oxford University Press. Estaba buscando detalles que dieran veracidad a otra novela que estaba escribiendo, *El diccionario de las palabras olvidadas*. Encontré un montón de detalles en fotografías, recortes de prensa y registros administrativos. Y también en el *Clarendonian*, una maravillosa publicación interna iniciada en 1919 y concebida para dar a los trabajadores de la imprenta la oportunidad de reencontrarse con sus compañeros de trabajo después de cuatro años de guerra.

En las páginas del *Clarendonian*, el personal recordaba a los caídos, y se les animaba a explicar sus propias experiencias de la guerra, aunque muy pocos lo hicieron. En su lugar, se anunciaban actuaciones del grupo de teatro, la banda y el coro de la imprenta; las victorias de sus equipos deportivos; publicidad sobre la próxima exposición de flores y hortalizas, que mostraría los productos cultivados en Port Meadow, y novedades sobre la construcción de un monumento en homenaje a los cuarenta y cinco hombres de la imprenta que lucharon y murieron por su país.

Pero la mayor parte de las páginas del *Clarendonian* estaban dedicadas a las biografías de trabajadores, del pasado y del presente. Aprendices y capataces, desde la sala de composición hasta la fundición, escribieron anécdotas divertidas, elocuentes y compasivas sobre sí mismos y los demás. Eso es lo que me gusta de los archivos: las voces de personas cuyos nombres nunca aparecerán en un libro de historia contándome cómo era la historia. Me tocó el premio gordo con el *Clarendonian*, pero faltaba algo.

Sabía que docenas de mujeres habían trabajado en el «lado de las chicas» de la sala de encuadernación durante la Gran Guerra,

pero no habían escrito nada en el *Clarendonian*, y tampoco se las nombraba. Cuando busqué en el resto de los archivos en busca de sus voces, encontré muy poco. Había un par de imágenes en blanco y negro de mujeres y niñas sentadas en filas ordenadas en largos bancos, doblando grandes pliegos impresos. También había una película muda realizada en 1925 por la Federación de Industrias Británicas sobre la impresión de un libro en la Oxford University Press\*. En ella, una mujer monta los pliegos con tal ritmo y gracia que parece que esté bailando. Y también había un discurso de despedida dedicado al interventor de la imprenta, el señor Hart, con motivo de su jubilación.

Cuando pasé las páginas de este discurso, encontré a las encuadernadoras: cuarenta y siete de ellas, desde Kathleen Ford a Hannah Dawson habían firmado con sus nombres, cada una con su caligrafía característica. Era la prueba de que existían. Era todo lo que tenía, pero era suficiente. Empecé a imaginarme a una mujer bailando junto a la mesa de plegado. Me pregunté qué libro llevaría en el brazo y si se habría parado a leerlo. De repente, tenía un personaje.

Esta historia es ficticia y todas sus protagonistas han salido de mi imaginación, pero los lugares donde viven, trabajan, acuden como voluntarias y estudian son reales.

**Pip Williams**

---

\* <https://www.youtube.com/watch?v=sW7wsXuw2cI>

## Preguntas para el debate

1. ¿Qué temas trata *La artesana de libros*? ¿Cómo le describirías esta novela a un amigo?
2. Piensa en las hermanas gemelas Peggy y Maude. ¿En qué se parecen? ¿En qué se diferencian? ¿Cómo influye la relación entre ambas en la novela? ¿Qué muestra sobre el vínculo entre hermanas y sobre el significado de la familia?
3. Aparte de Peggy y Maude, ¿qué personajes te han impactado más y por qué?
4. Los diálogos. La trama. La ambientación en Oxford. ¿Qué es lo que más te ha gustado de la novela y por qué?
5. ¿Has leído otras novelas ambientadas en la Primera Guerra Mundial o en algún otro conflicto? ¿En qué se diferencia *La artesana de libros*?
6. ¿De qué manera la llegada de los refugiados supone un punto de inflexión en la narración? ¿Qué te han parecido las reacciones de los habitantes de Oxford ante los refugiados?
7. Reflexiona sobre el conflicto interior de Peggy, que se halla inmersa entre el deseo de recibir una educación y su amor por el soldado belga.
8. ¿Qué te ha transmitido esta novela sobre el poder de los libros y la palabra escrita?
9. ¿Qué libros has leído que hayan transformado tu vida, y cómo?

10. Profundiza en la relación entre lectura y poder. ¿Por qué crees que algunos gobiernos prohíben los libros? ¿Qué hay en el fondo de esa prohibición?
11. *La artesana de libros* es una novela sobre el conocimiento: quién lo crea, quién puede acceder a él y qué verdades se pierden en el proceso. ¿Qué has aprendido?
12. ¿Qué has descubierto sobre el proceso de encuadernación?
13. ¿Qué sentiste al terminar el libro?
14. Si pudieras preguntarle algo a la autora, ¿qué sería?